



و بود عدم قاعده حکومت ده اشتراک اینشتر . چونکه پولک پاره می‌باشد و در کذن سوکره اونک صرفند ، دوغنیدن دوغزی به مسئول اوله حق یعنی کنندیست . معماقی یعنی لایخه نک باشه ماده زندگه کوروله چکد که بماده ده کات عدلک صورت مجبوریه طوتامی لازم کان دلخواه یا لکش بو اوج دفتره حصر ایدلش اولله بر ابر معمالاتک انجامشنه توینه آنکه عمل دها باشه دفتر طوقند ده منع ایدلش دکادرلر . بناءً علیه احتیاج حس ایندکلری حاله قیمتی اوراقه دهار دفتره طوتامیلر و لزوم حس ایدلرسه بونک خارجند ده دها باشه دفتر استعمال ایده بیلرلر . بوراده صورت مجبوریه طوتامی لازم کان دلخواه ، آنچه حکومت یعنی منافع ماهه قطه نظرندن لزوم قطعیه اولان دفترلر . اونک خارجی اولان دلخواه طوتامی بطوریه میتواند بالذات کنندیلری مسئوله . یعنی کنندی خصوصی معامله بینک انتظامی تأمین اچون طوتوب طوتامقده مختار اولمالوی لازم کان دلخواه ، بوند دولای بوقیشی اوراق دفتریه عرض ایندیکم اسبابه بناءً بوشکده برایلشند . اکر خربته جلیله بو پولرک بدالی بوجه بشبن اسقیها اینه بوند ده اونلری اوئس سورشله و برش اولسیدی او وقت بو دفتره لزوم حس ایدلرلر . چونکه صرف ایندکلری مقدار ، صورت صریحه و قطبیمه مضبوط بولو غق لازم کلبدی . عنده ایجاح اسان اولور ا دیبه بو تاری قوتلول ایچک لازم کلبدی . بو تاره ده عمل قالمشدر . «اجر تعدل» میله شه کانجهه بوه ، آرتق تقطیفانه اصطلاح و علم اولش و تبیرلر . ظن ایدبیور که ، بو عبارتی ، بو تبیری عیناً ایقا ایندکده نهمنا اعتبارله و نهند تقطیفانه کی کنچ دولاپیمه هیچ بر محدود تصور ایدیله من .

فؤاد بک (دیوانیه) — اسل مذاکره اولنان ۲۲ نجی ماده دکی اندم !

رئیس — اینجنتک ۲۲ رفقی وردیکی حکومتک ۲۶ نجی ماده میتواند یکی اولوپور .

فؤاد بک (دیوانیه) — اوت اندم . بنده کنر . بماده نک اوجنی فقرمی حقنده برمطالله بیان ایده چکم . بشمی اندم بولایمک ۴۴ نوس و وریلن ماده بله بو اوجنی فقرمی یکدیکریه فارشی قویق وایکیسی بوند تدقیق ایچک ایجاح ایدبیور . بنده کنر ، اوماده ایله بو قرفه دن برش آکلاپور که اوده ، کات عدلک عینی فانده قصدیله برمطالله سکرآجر ایندکلرلر . بو دفتره بر «عنیات» دفتره بخت اولوپیور که بودفتره ، کات عدل طرفندن کرک بالذات تنظیم اولو نجق و کرک خارجند تنظیم اولو نوب برای تصدیق تودیع لزوم کورمه مثدر . سوکره کات عدلک اجرقی . فقرمیک تهدیل ایدیله کل اولان اوراق و موافق عیناً درج اولو نجق تهدیل .

کورمه کرک کنندی طرفندن بالذات تنظیم ایدیله چک و کرک خارجده بالتنظیم تصدیق ایجون ابراز اولو نجق اوراق استعمال ایده چکلری بولالری بشین آنچه و بوزه ک خربته جلیله دن اشتراک ایندکلری جهته قیتل اوراق فرقی (ایشیدیلپور صداری) طوفانیه اینجن قانع اولمالشدر

رئیس — سوز ایستین واری اندم ؟ برخی مذاکرمی کاف کوئنل لطفاً ال قالدیرسون : کاف کورلشدو ،

ماده ۲۲ دفاتر مذکوره دن برخیی « يومه » دفترلر . اشو دفتره هر کونکی معمالاتک امواج و خلاصه مائی و علاقه وارانک اسامیی و اخذ اولنان خرج رسی ایله اجرت عدلک مقداری صریه نوسر و سیله قید اولنور واشتم اوزری حسابت قبایلر .

ایکنچیی « امات » دفترلر . بودفتره برای حفظ و اداره تسلیم اولنان امامات ایله اموال منتوله و غیر منتوله ک جنس و عددی واوسافی و ساحنک اسم و شهرت و سنت و محل اقامت و قاریه تسلیم و صورت و شرائط اداره می وسیمه و خسره نوس ولری قید اولنور .

اوچنچیی « عنیات » دفترلر . بو دفتره خارجنده با تنظیم کات عدلل طرفندن تصدیق واخود رأساً تنظیم ایدلیان بالموم اوراق و سندات عیناً قید و وسیمه و خسره نوس ولری وضع اولنور .

معاملاتک و سنت و کفرته کوره تریع جریای تائینه خامد اولنک اوزره نوس و تختنه ایک و با دها زیاده عینات دفتری طولانی جاژرلر . زراعت باقهرلر استقرار ایچون ایجاح ایدن عینات و فتری مطبع اوله رق باق اداره متندن و روپلر .

آرین اندی (حل) — حکومتک ماده سندے بوردنخی دفتر وار ، انجنیجه بودفتره عدم لزومندن دولای ، علی ایدلشدر . فقط

غلن ایدم که و در دنخی دفتره لزوم وارد . زیرا کات عدله تودیع اولونه حق قیتل اوراق بر دفتری بولونوره مضبوطیت حاصل اولور ، برده بو ماده ده « اجرت عدل » آلینور ، دنبلیور . معلوم مالیی اولوپی اوزره ، لایخی تنظیم ایدلار « نور » ی

« کات عدل » دیسه توجه ایغشلر . بوراده « اجرت عدل » دیبورلر . بوندن مراد کات عدلک اجرت در . اما « عدل » عدالت متحصلدر . حا . بوكه عدالت ایجون اجر آلیاز ، شو حاله « اجرت عدل » مناسنده کلر . بناءً علیه مضا اجرت عدالت آلینور ، دیکده

مشحولدر . حا . بوكه عدالت ایجون اجر آلیاز ، شو حاله « اجرت عدل » مناسبیز بر تبیرلر . ظن ایدرم .

شفیق بک (ایزد) — اندم ، آرین اندیلک دیدکلری ایکنچی دفتره که « امات » دفترلر . بودفتره ، برای حفظ تسلیم ایدلیان اولان امامات ایله اموال منتوله و غیر منتوله الی آخره قید ایدلور . یعنی کنندکلر لزومی بان ایندکلری « در دنخی دفتر » لک وظائف ایجا به ایکنچی دفتر ، نامیله کافیدر . بناءً علیه اینجن ، در دنخی دفتره لزوم کورمه مثدر . سوکره کات عدلک اجرقی . فقرمیک تهدیل

علیه ناظری نامه امور حقوقی مدیری عبدالرحمن متین بک —

ندم ، کات عدلل ، معاملاتک استعمال ایده چکلری بولالری بشین آنچه و بوزه ک خربته جلیله دن اشتراک ایندکلری جهته قیتل اوراق فرقی (ایشیدیلپور صداری) طوفانیه اینجن قانع اولمالشدر

سیدیوس فضل بک (عسر) — هر حالده هیئت عمومیه مذاکره ایله می دهان تا بدرازی کنند که باید این مذکور را در این مذاکره تقدیم کرد. زیرا، اساساً انجمن کنندی قراری ویرشد. این دفعه اجتنبه کدوب کدیکنند انجمن قوارنه اصرار ایده چکدرا، بناء علیه بون، آنچه هیئت عمومیه حل آیده بیان. رئیس — اجتنبه ورملک طرفداری او لان وارخی؟ (خایر، برق صدالری) او حالده هیئت عمومیه روزنامه سه قویاً چن. اعیان ک مضطربسته اسباب موجه اولین اچور بالطبع بونه طبع و توزیع ایدوب روزنامه قویه مک اوده منظور حالیاری او لون.

## لواح قانونی مذاکره

## — قاتب عدل قوانین اسلامی

## فصل ثانی

کاتب عدل رقابی و خدمتی و دفاتر و دوسيه لری  
و داروهه سک انتظام و نیاطلی یانشده در.

ماده: ۱۸ معاملات و سوت و کثره کوره کاتب عدل سرعت  
مطابقی تأمینه کافی مقداره کتبه و خدمه استخدام ایداره.

رئیس — ماده حقنده بروطالمه وارخی افندم؟ ماده نک برخی  
مذاکرمه کافی کورنار لطفاً ال قالدیرسون:

کافی کورلشدر.

ماده: ۱۹ برکات عدل نزدیته وظیفه کتابته دخول ایجون  
او لآ عثمانی، ثانیاً اون سکر باشی متباوز، ثالثاً حسن اخلاق  
 صالحی و کنون، رابیاً حسن خطه مالک و اصول کتابه آشنا و خاصاً  
قواین دولته اجلاً، و اتفف بونق شرطدر.

خدمه نکده اوچ او لکی شرطه بر ابر او قور و بازار او لیسی لازم در.

رئیس — بروطالمه وارخی افندم؟ ماده نک برخی مذاکرمه  
کافی کورنار لطفاً ال قالدیرسون:

کافی کورلشدر.

ماده: ۲۰ کاتب عدل معاملات عمومیه دن بالذات مستوردر.  
بناء علیه کتبه و خدمتی بالامتحان انتخاب و تین ایداره، ماده آن خدا  
محرر شائیلی حائز طالب میاننده او لآ مکتب حقوقدن، ثانیاً مکاتب  
اعدادیه دن ماذون او لانه، ثالثاً السه علیه واجنبیه و اتفف بولانه.  
رابیاً کاتب عدل نزدیته خدمتی سبق ایدنلار علی الترتیب ترجیح ایدیلر.

رئیس — ماده حقنده سوز ایستین وارخی افندم؟ برخی  
مذاکرمه کافی کورنار ال قالدیرسون:

کافی کورلشدر.

ماده: ۲۱ کاتب عدل رعین جامتد و عین شکل ورنکده جید آن  
واعلی کاغذی و کناری قاین خط ایله ساینتر و آجیق و هر صحیه  
نوشی و محکم مهریه عتمون واقع میهدن عبارت اولین ری  
محکم طرفند مصدق متین و مجلد اولیق اوزره اوچ اساس دفتر  
طوفی جفلار در.

اور ایهمیک، درت ماهدن بری محتاج تداوی بر حالده خته بولنیورلر مشن.  
کندیلر ندن تلفز اقامه کلیدی کی ور اپورده کوندر مشر. بولناری، دیوان  
رواستکرجه تدقیق ایشک. حقیقه مادر تاری، راپور ایده موبد  
بولنیور. بناء علیه دیوان روایتکر، استعمالی وجهمه، کندیلرینک  
بواجناع ظرفند ماذون عدایله لرخی تسبیب ایندی. (قبول صدالری)  
صادق بک (ارطفرل) — ماذونیق قبول ایدل کدن سوکره  
برخی عرض ایده جکم.

رئیس — اشتراك ایدنل لطفاً ال قالدیرسون:

قبول ایدلشدر.

محمد صادق بک (ارطفرل) — مصطفی ابراهیم بک، بزدهه  
آریمه و مکتوب کوندر مشدی. مذاکره اشتراك ایمکن کلن دولای  
چون متأثر و متأسف اولد قارخی بیان ایدبیورل.

رئیس — حقیقه کندیلرینک مساعدیند مجلک استاده  
ایده مهمنی موجب تأثیرد، جانب حق شفار احسان ایشون.  
(آین صدالری)

امراه وارده

## — ایمکن دده میقاوه مضططر

رئیس — معارف ۱۳۳۴ بودجه سنک ۸ نخی فصلنک ۳ نخی  
ماده سندن ۵ ۳۰۵ غروشک بالتنزیل ۲۳ نخی ماده سنه تقلی  
حقنده کی لایخه قانونیه اوزریه موازنہ مالیه اجتنبی مضطربی جیدی.  
طبع و توزیع روزنامه عرض ایده جکم.

پاسپورط قانونی لایحه میقاوه ایجاد کرمه  
وار: لطفاً او قور میکز افندم؟

جلس مبوقاً دن دیانته پاسپورط قانونی لایحه میقاوه ایجاد کرمه  
پاسپورط ایجاد ایچک ایجون و نیاش ابرازی اقصا ایدنلر تعداد  
میسانده هیئت عمومیه اعیانه علی ایدلش اولوب مجلس میور نیشه  
الناسی قوارلاده بولینی ۵ کاون اول ۱۳۳۴ تاریخ و بدی بوزیر کمی  
ایی نومر و لو تذکرہ علیه رایستنیلر اشعار بیوریلان دات.  
الزوج قادیساز زوجلر ندن موافقی، فقره سنک طینه اصرار او لو مسنه  
ملکیه اجتنبند تنظیم او لو نان مضطبه اوزریه هیئت عمومیه ایاده  
جزوان ایدن مذاکره تسبیب ایجاد کرمه ایجاده و فرمان حضرت من له ام اکبر.

۱۶ ربیع الاول ۱۴۳۶ و ۲۱ کانون اول ۱۴۳۷

کاتب هوی  
جلس ایشان رئیس  
 وقت

رئیس — ناسل تسبیب بوروسکر ۱ بر دها تدقیق اولونع  
اوزره حاذوا دینی اجتنبی حواله ایدم؟ یعنی اولجه مذاکره ایدلوب  
جیتنی داخله اجتنبه تو دینع ایده مهه تدقیق ایدوب بر مضطربه ایله  
عرض ایشونرسی ۱ یوقسے روزنامه قویوب هیئت عمومیه  
مذاکره ایدم؟

ایده‌جکدک بوكا موتوقتاً اساسی تشكیل ایدن رضای طرفینک دليل صریحی و کاتب عدلك تصدیق صریحی ادخال ایده‌رک شائمه توپردن آزاده بر صوره افراغه بذل جهد ایدم .

آرین افندی (حلب) — افندم ، بنده کزده خواجه‌افندی به جواب ویره‌جکم . هرنه قدر بوراده صرف او قومه‌بور ایده‌کله‌هه « عدل » کلمه‌سی بر ، مصدر معناستادر و بوده ، مصدر معنی فاعلدره ، هم‌ده صفت در . فاعل معناسته استعمال ایدلش او لدیفه شاه قانونک سر نامسته ، « کاتب عدل » عباره‌سته اعتراف ایجادم آنچه « عدل » کاتبدن آری او لارق قولانزیلرسه « عدالت » معناسته دخی کلیر و « اجرت عدالت » عباره‌سته ایمه بر غربات موجوددر . ماؤس اولان عباره‌لری قولانیق دها او لادر . بوقه عدلك ، دادل معناسته استعمال ایدلش او لدیفی بیلورم . اکر مناسب ایمه بوكا « اجرت کتابت » دنیلسون . زیرا ماؤسدر . اما دیلمه‌سده حکمجه هیچ برو پاس یوقدر . فقط غربات وارد . عدالت مقابله‌ده اجرت کی عیوب برومنا دخی استئن او لوئور . بو ، ایمه مناسب دکلدره ، دیلورم . — رئی قانونک بعضه مو اینک تصدیقه داره بوجه قانونه نک تعطیه رئانه‌می اکرمی مقنده قرار

صدر اعظم و داخلیه ناطری محمد طلمت پاشا (ادرنه) — سوز ایسته بورم افندم .

رئیس — بیورک افندم .

صدر اعظم و داخلیه ناطری محمد طلمت پاشا (ادرنه) — رئی صراحت و داخلیه ناطری محمد طلمت پاشا (ادرنه) — رئی مقاوله‌نامه‌سته ماله نظارتیه پایبلان تدبیلات اوژریه ، مجلس عالیکرجه دون مذاکره جریان ایله‌مش ایدی . جریان ایدن مذاکره نتیجه‌سته ، بواهده کی لواح قانونیه نک روزنامه‌ی ادحاله قرارویلش و اساس انتباره‌لاده توقن شترینک تدقیق جهته کیلش ، یعنی بورس الخصار طرقیه‌یه بوقه پاندرو ل طرقیه‌یه اداره‌ایلدون ؟ بومسته ، بالطبع غایت اسلامی دولتک مهمجه برو منبع وارداته تلقی ایده بومسته او لدیفی ایجون ، اول امرده مالیه ناطریه‌نک حضوریه مذاکره‌می موافقدر . کچه جمله‌یه عالیکرزو نامه‌سته حاکم ، آزویاندیکی زمان هر هانک رومسته‌یی مذاکره ایده بیلر . فقط حکومتده ، مجلس عالیکرزن مالیه ناطریه‌نک حضوریه رجا اینک حقی حاذر ، بنده کزده ، بو آفشار و برلین « حرک اینک لزومی حس ایندم ، (الله) سلامت و برسون سداری ) بالطبع ، رئیس حکومت مفتیه مجلس عالیکرزن بومدا کره انسانسته بولو نامه‌یمچ . شو حاله ، مالیه ناطریه‌نک و رئیس حکومتک حضوری او لایه‌رق بومسته نک مذاکره‌سقده مجلس عالیکرزن بحوزه ایغز ، ظن ایدرم . معروضات بودر . قرار ، ینه مجلسه مادرور .

فتحی بک (استانبول) — رئی سنه‌ستک اثاثی مذاکره‌سته ، مالیه ناطریه‌نک و رئیس حکومتک بولو نامی طبییدر . آنچه ، صدر اعظم پاشا حضرت‌لریک بیوره‌دقیه کی کرک بودجه‌نک واردان انتباره کرک زراعت قله نظرنده فوق العاده حائز اهبت اولان

حقنده بر تکلیف عرض ایده‌جکم . برخی فقره « اشبیو دقزده هر کونی معاملاتک ا نوع و خلاصه مائی و علاقه‌دارانک اسا میسی ... الح » شکلندن ، هر کونی معاملاتک صانکه هبستک بجهلا بر قلدنه قید او لونه‌جی معناستی ویره‌بله‌جک بر شکلده باز شد ، بونی توضیح ایجون قفره‌نک « اشبیو دقزده هر هانک معاملاتک مخصوص اولوب دروننده هر معاملاتک نوع و خلاصه‌یی و علاقه‌دارانک اسا میسی اخذ او لونان ... الح شکلندن او ملته داٹر بر قرقیر تقدیم ایدیبورم .

رشدی بک افندی حضرت‌لرینک بیوره‌دقیه کلیجه : يومالله

مکرر دهن مقصد ، ویشه بک بری خایم او لدیفی حاکمه ، یونه دیکر فی اقامه ییک ایمه و بولیه برمعلمه ایستایله لزوم کورلیوره اساساً ملکتک تشكیلات اداره و عدیله‌سته بوندن ده‌امهم و نافی بالکر، اصل و باصدق و موثوق صورت او لهرق حفظ ایدن دوازرسیه وارد کاره‌لردن ده‌مکی ضایمات واقع او لق احتمال وارد . شوحاللهه کافه و نافی ایجون خادتاً مکرر دقزلر ، مکرر دوسیه‌لر طبق عبوریتی قول اینک یعنی بونی پر نسب کی تلق ایله‌مک ایجاد ایدر . حال بکه بونه بر قاده علیه بوقدر . اکر کاتب عدل ، نزدنده کی سندی محافظه ایمه بکه سوری ده بیچر . شهدی بالفرض اصل ضایع او لور بالکر صورت قاله ، اوسورت ، مضمونه بلاینه عمل باز اولان روئیه‌نشکل ایده بیله‌جکی ؟ اکر قانونک ورجه‌کی صفتله جبری برویشه اولاً جائسه بونک بر قیمت حقوقیه اولالاز . چونکه بونه او لجه‌ده عرض ایدلیکی وجهه طرفین کی حاکمکده قاعنی تأین ایغز . بناه علیه حاکم . واضح قانونه تمهیل وزر ایدوب مجبوری بر حکم و روش اولور . چونکه بونیه کاتب عدلک و با شهیلی او لارق متازل اولورل . چونکه بونیه کاتب عدلک و با کابینک بالذات یازمش او لدیفی برشیدر . طرفینک اختیاریه قبول اولو لعش بر عقده دلائیه ایله اثبات اولو ورده بونک جدت قاطمه او مالی طرفندن ، حق کابی طرفندن یازلش اولماسی بونک جدت قاطمه او مالی ایجون کافیمیدر ؟ تنظیمات خیره‌دن اول وجوده کتیرلش اولان هیچ شریعه‌نک زمانزده بلا یعنی مضمونه‌لریه عمل جائز او لامستنک سب و حکمکت بونرک بالکر قاضیلک قبول و افاده‌سی و هیچ بوسه مستند او لایان تصدیقی حاوی او لاسندن عبارت دکلیدر . عجباً بزدن الی سنه صوکه کلکچک اولان جیل ارباب حقوقه ، بوسه مجرده‌یی بلا یعنی مضمونه‌لریه عمل جائز اولور بر ویشه تلق ایده‌جکی واخود بوله بر تلقه سبب بوله بیله‌جکی ؟ نصل کله ؟ تنظیمات خیره‌دن اولو زمانزده حنترک شائمه توپردن آزاده بر شکلنده تنظیم ایدله‌لکلریخ بلا یعنی مضمونه‌لریه عمل جائز اولور ویشه عد ایمپورساق اوناره بوصور تاری بوله بر دیچمه‌جکلری ؟ بنده کز دیبورم که مطقاً رد ایده‌جکلردر . چونکه بز بلکه زمانزده مشهودانه مستنداً بونرک و توقی قول بوله ایده‌رل . فقط او ناره ایجون و وثوق مؤید برسیب ترک ایغیبورز . اونک ایجون دیبورم که با بونی ترک ایدم ، دوسیه‌ی طویله و اوفی مضبوط بر شکلنده طویله که شائمه توپردن آزاده اولسون واخود شاید « عینیات » دقزیه ایغا

مصور اوهرق محافظه ایمکندر . بونلدن هانگیکی بومحمدی تأمين  
ایدزه عیا اصل ویچه نک « عینیات » دفترنده مضبوط اولان سورتی  
یوقه ایست رأساً تنظم اولونعن اولسون ، ایسترس خارجه تنظیم  
اولونوب طرفیجه امعنا و کاتب عده تصدیق ایتیرلش اولسون ،  
اصلی تشکیل ایدن سندک دویسیسی؟ کاتب عدلره سلف اولان  
مقوالات محولزی بوکی و نانی اونه دن بری ، کرک دوغزیدن  
دوغزی به تنظیم ایتسونلر گرک خارجدن تصدیق ایجون ابراز  
اولونسون ، عینیات دفترلرینه یکی بیور و دفتره طرفین  
ماقدینکده امعنا ، حصرخ هوتلرله برایر . آدقدن سوکره  
کندیاری ده تصدیق شرخی لسطیر و امعنا و تختیم ایدیورلردى .  
سوکره دن بو قانون موقة نشر اولوندقن سوکره کاتب عدلله بر  
طرفدن سندات بالکز طرفیجه تنظم ایدیلان و باخود کاتب عدلله طرفدن  
پازیلان منقی « عینیات » دفتریه یکید کدن باشنه دیک طرفدن بو  
و افعله اصلی ده برو دویسیه ایجنده حفظه باشلادیلر . بندے کرک « عینیات »  
دفتریه وار ایکن کاتب عدلک ، نانی عنیا حفظ ایته نه لزوم  
کورمه بیورم . چونکه بو کرک کاتب عدل ایجون گرک احباب صالح  
ایجون پیوهده مشغولت وزیاندر . شابد ماقدن ویا کندیاری طرفدن  
تنظیم ایدیلان اورافق اصلارخ تشکیل ایدن دویسی طرفدن  
ایده چکه « عینیات » دفترنآرق لزوم قلامای حفظه قاعات کتیر بیورم .  
بالکز اورته ده برش وار ، شو « عینیات » دفتری بوماده ده کی تعریفه نظرآ  
طرفن ماقدینک امعنا و کاتب عدلک تصدیقی احتوا ایچه یه جک .  
مادامک بویله بر موئیقیتی مؤبد اولان بر منقی حائز اولانور ، شو خالده ، بونک  
تنظیمندن بوزمان چکدیکی تقدیرده بذاته برو ویچه تشکیل ایده بیله جکمی ؟  
یعنی کاتب عدل زدنه محفوظ اولان بر سندک اصل فضاه ضایع اوله  
بو سجل ، عندللراجمه شاسبه تزوردن آزاده و مضمونیه بلا ینه  
عمل جائز اولور بر ویچه تشکیل ایده جکمی ؟ بندے کرک فکر جه  
ایچمه می لازم کلید . چونکه ایلرده اوله بر ویچه هرض احتیاج  
ایدزه بر عکمه به نه ابراز اولونه بیله جک ؟ هیچ کیس نک  
امضاشی ، همراهی احتوا ایچهین و فقط دفتریش ایکی  
اوچی ایله بالاسی بمحکمه بوله مختوم بولان بر صورت ابراز  
اولونه حق : بوصوفی طرفیندن هر هانکی برى ووره می انکار  
ایده بیلرل . انکار قاشیستنده بو ، بلکه قاتونک و ووش اویلینی جری  
بر صفتنه برو ویچه اوله بیلر . فقط طرفین و خاق و حق بالذات هامک  
نظرنده عداده موافق برینه قاطمه تشکیل ایچز . بونک ایجون بشده کرک  
شو قفره نک بوماده دن طبی و « عینیات » دفترنات ایله دن قالدیر مالسی  
تکلیف ایدیورم ، مادامک ۲۴ « نجی ماده ده کاتب عدلله کرک  
بالذات تنظیم ایده جکلری و کرک خارجدن کتیر بیلوب تصدیق ایده جکلری  
اورافق دویسیلری و طرفینک امعنارف و کندیارینک تصدیقی  
حاوی اوهرق زدله ده حفظ اینکله مکاف طوبیورز ، آرق  
کندیاری بوله آریجه برو ویچه لرک صورت لری تعییل ایک کی  
بر کلکه میروض طو تقلیمزم حاجت قالماز . زیرا بوه بوس بون

فتواد بک (دیوانیه) — افندم ، بندے کرک ماده نک بر نجی فقره می

واضح بر صورتند کوستیزیور، آیریجه توضیح اینکه لزوم یوقدر، معنایه فضله و ضرور کوستیمک خصوصنده، مجلس محترم طرفداران ایده‌چک اولورسه بوکاده طبیعی برده‌یه جکنر یوقدر افتد.

امانولیدی افندی (آیدین) — افتد، ظن ایدرم برقرار او قوندی و عینیات دفتریک فضله اولادیندن بخت ایدیزیور. بنده کترده عنی فکر و مطالعه‌م . کاتب عدلارک مصالاتنک متوف و متبر اولیاسی ایجون هر نقدر معاملات لازم ایسه ایفا ایدلیسی، هر نقدر مشکلات وار ایسه اختیار اولو غاصی الزمر و بوکا شه یوقدر. اکر بوله بر دفترک وجودی بومعاملاتک موثوقت و اعتباری ایجون لازم ایسه بونی ده قبول ایتلیز. فقط بنده کتر ظن ایدیزیور که، بودفتک وجودی لازم اولادیندن باشنه مضرور و بونه ایضاً ایده‌جمک.

اولا، رأساً مقاولات محترمک طرفدن تنظیم ایدیلان سندانی نظر اعتباره آلام. چونکه اساسی، او سندات تشکیل ایدیزیور. سندات رسیمه، رأساً کاتب عدل طرفدن تنظیم ایدیلان اولان برستدر. بو سند، اولاً اوصاف، اهلیت و ناموسی حکومتک تحت تصدیقنده اولان برآموز طرفدن تصدیق ایده‌چکنر.

ثانیاً، او سند بر داره داخلنده تنظیم ایده‌چک که اوداًرده واقع اولان ایشکر کافته اوراده موجود اولان آموزن و اقدار. بناءً علیه بر حیله تربی و یاخود بر فساد ایقاعی ایجون برچوک کانک اتفاق اتفاقی لازم کنید.

ثالثاً، تنظیم ایده‌چک سندک کاغذیک بوی، سطرلری والحاصل اوصاف سائره محدود و معیند.

دها سوکره، اکر ماقدین، کاتب عدلبه معروف ایسلار، او وقت سندانی تصدیق ایده‌چک . بناءً علیه امضا ایدنارکه کننیاری اولدینی، ینه کاتب عدلارک تحت تصدیقنده بولو ناجدرا. اکر کاتب عدل بونزی طایخ ایورسه، کنیدینک طایدینی ذوات کتیره‌یه جک و اونزرا تحت مسؤولیتنده اولاً لاق . بوندن باشنه ایک شاهد بولو نه حق، بونزده او سندی امضا ایده‌چک در حق، بولایمده، شاهدرا لامضایده‌هم مسی احتمالی قبول ایدیش ایسده، بنده کتر ظن ایدیزیور که بو، هیچ بروقت قبول ایده‌یه جکنر. هر حاله یازی بیلمن بر آدم، تحریری بر شاهدانه بولو نه مایه‌یه جقدر، بناءً علیه شاهدانه امضا ایده‌چک ، ماندین امضا ایده‌چک، مقاولات محترمی امضا ایده‌چک .

بوندن باشنه برد و بونه دفتریار، بونه دفتری اولو پور، خلاصه‌سی بونه دفتریه ایزیلیزور. بناءً علیه قدم و تأخیر قابل دکدره. بونی تحریر اینک احتمال ده یوقدر، خصوصیله سندک، بالکر کونی دکل، نه زمان تنظیم ایدلیسی و یاخود هانکی ساعته تنظیم اولوندینی یه سندنده محترم اولاً لاق، بوسورت، احتمال که بولایمده موجود و یاخود ز قبول ایده‌چکنر . بناءً علیه بودفر کافتلره محل یوقدر. بوله مراسله تنظیم ایدیش اولان بر سند حقنده بور. حله تصویر اولونه بیله، بونه دفتری اونی از الایدر. و اقامابو میده قدرنده، شاهدرا لاملاحته اینشد، مصالاتنک تکش اینکه سوکندی فدا اینکی کوزه آلام‌امشدر.

وکره، بونجی فقره حقنده ک تعییلات تکلیفه کنجه :

ظن ایدیزیور که، عباره‌نک شکل حاضری، مصالاتنک ک، علی المفردات و علی وجه الاجمال، دفتره قید ایده‌چکنی

، و شاهدرا امضاری ده بونج ایجاد ایدر « دیلیور . بناءً علیه ده ، صوردقاری سؤله فارشی ، صراحت کافیه موجوددر .

بنده ناظری نامه امور حقویه مدیری عدلارک منبیه بک — عینیات دفتریه، اصحابک امضایه مضی اولان نسخ اصلیه نک بافظه‌سی، بر معامله‌نک تکریر معناش مفید اولاق اعتباریه، بنده کترده

بن بولنک حذف یولنده فواد بک افندی طرفدن بر تکلیف ایدیزیور . شفیق بک افندی طرفدن ده ایضاً ایدلیسی

اساساً کاتب عدلارک تصدیقنه اقران ایدن سندانه عدلار طرفدن رأساً تنظیم ایدیش اولان اوراوه . بخش ایدیش اولان قوت، او قدر فضلاً درکه بونخو.

قدر اتنا صرف ایدیش اولسه اوقدر بجاور . بونیات اصل ساجنک اضافی محتری اولان اوراوه ایزی ایزی له ایدله سندن اک بر بونجی مقصود، بونزک یکدیگری

ل و تغیش ایده‌یله‌سیدر . چونکه، کاغذ پارچه‌لریک ضایعه، بریستک یزندن چیقار لاسی دها سپلدر، فقط دفتره موجود

بر قیدی ابطال ایجون اونک کرک ظهرنده و کرک اشاغیسته ده بولونک بغض قیوایانکه چیقار ماسی اقضا ایدرکه بو، بک

نظردقه جا پاره و بخصوصه وقوعه کله‌چک تحریفات تو لالمه ولور . بناءً علیه دوسيمه نک عیناً محافظه‌سیله بر ابر دوسيمه ده اولان اوراق عینیات دفتریه قید و تبیت اینکله بر

دوسيمه، دفتری و دیکر طرفدن ده دفتر، دوسيمه تغیش اولور . بو، غایت بیویک بر فانددر و بو فانده بزم ملکتکنده

مشر بر صورتند حس ایدلشدرکه پک اسکی زمانلردن بری اک سجاله کیرامی اصولی وضع ایدلشدر . دینان بالمناسبة بحث قلری کی ۲۹۶ » سندنده تعلیمات سینه‌نک تشریند مقدم

، اولان اعلامات و سارهه مضمونیه بلا بینه عمل اولو غاصی ر . فقط بوراده بر قید واردکه او قیدی ذکر بیوریدار . اعلامات سجلده مقتدی دکل ایسے اونزکه مضمونیه بلا بینه

لو ناماژ . فقط سجلده مقتدی ایسه او وقت اونزکه مضمونیه بلا بینه هر حالده کافی در جده بر امنیت و اعتماد حاصل اولاً لاجندهن

ضمونزیک بلا بینه اینشه لزوم یوقدر . ایشته سجلده روک اومامه‌نک، عمل بر صورتند، فوائدی شو صورتند چارپیور . کاتب عدلارک تنظیم ایش اولدقاری اور ارقک ده

بسیل دفتری دیک اولان « عینیات » دفتری عینی و ظفیه‌نی لک و بواور ارقک موثوقی حقنده بزه عینی قاععی بخش ایده‌چکنر . به کرک حکومت و کرک انجمن، عینیات دفتریزیک ایزی ایزی

ایدله سندنده فوائد ملاحظه اینشد، مصالاتنک تکش اینکه وقایه‌یه فدا اینکی کوزه آلام‌امشدر.

وکره، بونجی فقره حقنده ک تعییلات تکلیفه کنجه : ظن ایدیزیور که، عباره‌نک شکل حاضری، مصالاتنک ک، علی المفردات و علی وجه الاجمال، دفتره قید ایده‌چکنی

بر مسئله نک ، او زون اوزادی به ، تدقیق و مذاکره می نزومی مصدق ایسده و بودیق و مذاکرمه باید بقدر مم اولان بر مسئله نک سنه لرجه سورنجه مده قالمی ده طبیعی نبور زایدیه من . بناء علیه صراحت پاشا حضر تاریخی طلب ببور دلاری وجهه ، مسئله نک مالیه ناظرینک حضوریه مذاکره ایدلهسته قدر تأخیری موافق ایسده بو مذاکرمه نک اجرامی ایچون شمدیدن بر کون تیعنی ده او قدر لازم کور بیورم . بناء علیه صراحت پاشا حضر تاری ، مالیه ناظرینک هانکی کون و هانکی ساعته بوجلسه رئی مذاکرمه آمده بلوونه بخاری بیان ببور رسه شیدیدن اوکا کوره حاضر لایز و واکا کوره بوسنلی روزنامه به ادخال ایده رز . تقرر ایده جک تاریخه مجلس ، بوسنلی ایله صورت قطبیده مشغول اولور و روزنامه سه ده بیلش اولور . صراحت و داخلی ناظری عقد طبقیش (ادرنه) — افندم ، مالیه ناظرینک کوئی عودت ایده جکی و بوجلسه حاضر بلوونه جنگی تعین ایچک اسکانی بوقدر . فقط عرض ایدیکم کی مجلس ، روزنامه سه کندی تعین ایدر . بناء علیه روزنامه تعین ایدیبورز . موافقی افندم ؟ بوصورتی قبول ایدنل لطفا ال قالدروسن :

قبول ایدلشدر .

— ناب عدل قرارنامه نک بقیه مذاکرانی

ریس — افندم کاتب عدل قرارنامه نک یکمری ایکنجه ماده می حقنده فؤاد بک برادریک بر تقریری وار .

شفیق بک (بازید) — افندم ، مساعده ببور رسکز ، تقرر اوق نه دن اول فؤاد بک جواب و رسم حکم . فؤاد بک ، بوماده لردن بریشک ، لزومیز لقنه بناء ، طینی تکلیف ایدیبورلر . یعنی یادویه نک و با خود « عینیات » دفتریشک قالدروی ماسنی تکلیف ایهورلر . معلوم هایلر بزرگ بوقاونه کاتب عدلله ، غایت مهم ، یعنی ملکتک بوتون معاملاتیه اوپر اش محقق و مشغول اولا حق در جده وظیفه و برجشدر . بالکن عینیات دفتری طوولسه ، اولابیلر که یانار و ظائب اولور . بناء علیه برده دویشه نک موجود اولاسی ، هر صورتله ، مهنتک منافی و مصلحتک سلامی نقطه نظر دنن پک مصیدر . کاتب عدل ، ذاتا دقته قید و تصدیق ایدیبوریکی اورا فک بر صورتی علاقه دارانه ویره . جکدر . بر صورتی ده ینه کنديلرینک مهر و امضاریله مضی اولانی حاده آیری بخه بر دوسيده ده ضبط و حفظ ایتسی ، شبهه سز ، سلامت مسامنه نقطه نظر دنن هر صورتله مناسبدر . بناء علیه مطالعه لریه اشتراك ایچیبورم .

عبد صادق بک (ارطفل) — بنده کنز مدیر بک افسدیدن بر شیخ سورا حنم . بو « عینیات » دفترنده ، کاتب عدلار طرفندن رأساً تنظم ایدیان بالصوم اوراق و سندانه نوسرو بولونه حق . عیا بواور افندم ، رأساً تنظم ایدیکوزمان ، ماقدین و شاهدلرک امصاری ده بولونه لازمیدر ، دکیدر ؟

رشدی بک (دکنلی) — مساعده ببور بیلری افندم ؟ محمد صادق بک صوره قری سوال ، ظن ایدم ، ۲۵ بخی مادده وارد . اورا ده ... شوقدرک اوراق مذکوره رأساً تنظم ایدیکی تقدیرده

بکری ایکنی ماده نک اوچنی هرمسنک طبع تکلیف الیم .  
دیوانہ میونق  
فؤاد

ریس — اقدم ، « عینیات » دفتری فقرے سی حقنده در . تدبیل نامہ می  
نظر اعتباره آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :  
لطفاً للریکری ایندیریکر اقدم .  
تدبیل نامہ نظر اعتباره آلامانلر لطفاً للری قالدیرسون :  
نظر اعتباره آلمانشدر اقدم .  
فؤاد بک ( دیوانہ ) — شو حالہ تعديل حقنده کی قریرم  
طفاً اوچونسون اقدم .

بکری ایکنی ماده نک اوچنی هرمسنک « اوچنی میناب دنترید .  
بودنہ خارجہ بالشیم کاتب عدل طرفند تصدیق و باخود رأساً تنظیم ایدیلن  
بالسوم اور وسندات عیناً قید و ذریزی ملاقداران طرفند خود ہوڑنے  
تصربیلہ امضا و پختیم و کاتب عدل طرفند تصدیق و جوہر و صرہ توسروری  
وضن اولونا تقدیر » صورت نہ تدبیل تکلیف الیم . دیوانہ میونق  
فؤاد

رشدی بک ( دکنی ) — بواضافات ۲۵ — نجی ماده  
واردر ، ایجاد ایدرسه اوماده ملک مذا کرموندہ تصحیحات بایبلیور .  
فؤاد بک ( دیوانہ ) — اقدم ، ۲۵ — نجی ماده دویے حقنده در .  
برز « عینیات » دفتری ایله دویے حقنده ، قیمتلریٹک تاویسی حالتده ،  
بو فرق پک اھیتیں کوریبوردق . مادام کہ « عینیات » دفتری ایقا  
ایچک طفرداری برز ، شو حالہ « عینیات » دفتردن دویے مضبوط  
ایچک اسانی حافظہ ایچک ایچون « عینیات » دفتری خود طرفینک  
اضاسیلہ و کاتب عدل ک تصدیقیلہ توثیق ایچل زہ برویقہ تشکیل  
ایدیلسون ، یوشه ، و شیخ اومادقدن صورہ نجیون حافظہ ایده جکر ؟  
ریس — فؤاد بک اندینک بواچونا تدبیل امانلری نظر اعتباره  
آلانلر لطفاً للری قالدیرسون :

نظر اعتباره آلمانشدر اقدم .

مادہ ، اوچنی فقرے حقنده کی بو تدبیل نامہ ایله اخیمنہ کیتی اقدم .

مادہ : ۲۳ قلمک تنظیم مسامالاتی تسبیل ایده جک اوا مار  
عمویہ و ذم و خبارات کی دفاتر معاونہ طو تکی دہ کاتب عدل  
و ظافی ایجاد ندندر .

ریس — ماده نک بر نجی مذا کرمونی کافی کورنار لطفاً ال  
قالدیرسون :

کافی کورلشدر اقدم .

مادہ : ۲۴ کاتب عدلل رأساً تنظیم ایده جکلری اوراق عیناً  
دفتری قید ایدنکن سکرہ اصلیخی و ترجمہ ایدیلن اوراق ک متجم  
طرفند ممضی صورتاری و خارجہ بالشیم تصدیق و با بلیغ ایدلک  
اوڑرہ توبیع اوشنان هر نوع اوراق ک بور قطہ نسخہ مضیلری  
مضبوط و متنظم دویے ایچنہ تاریخ و تو مر و صرہ میلہ حفظ ایله جکلر در .

عدلرہ ، اوبلہ کاتب عدل مقامنہ بولونان مقاولات محزلکلر ندن  
فضلہ بر صلاحیت بخش ایدیلیور و آنارک تنظیم ایتکلری اوراق  
بر ایتباز و رویلیور . کاتب عدللک باعث اولدنی سندانہ ، حکمہ  
مقدرانی کی ، اعلام کی ، صلاحیت بخش ایندک . شمشدی بوقد  
نمٹه قارشی بردہ کافت اقصنا ایدیلور ک اوی ده دویے ایله عینیات  
دفتریکن تنظیمی تشکیل ایدیلیور . بوندہ ایک مشکلات و اوردر بیعنی  
هم دویے عاحاظہ اولونھق و هم ده « عینیات » دفتری تنظیم ایدیلہ جک .  
 فقط ، وریلن نمٹه و بخش ایدیلین صلاحیت قارشودہ و طفیلہ تحمل  
ایگلکنر اقصا یادر و بونک ایچوندہ متعدد کاتبلر استخدانت مساعدہ  
ایدیلی . فؤاد بک اندی ایدریز ، بوندہ مشکلات و اوردر ، اوو ظیفی  
ایفا ایده منلر و دیدیلر . بومہم مسئلہلر ، بیع اوزون مقاولات و معاہدات  
آئیق سندہ براپک دفعہ و قوع بولور . نادرآ و قوع بولاجق برمٹہ  
ایچون ، بر طاق سلامت عمومیہ نک تائینہ خامد اولاً ساق و ناسک  
حقوقی حافظہ ایده جک اولان عینیات دفتریکن حافظہ می خصوصنہ  
بوفد کارلنک اختیاری اقصنا ایدر ظن ایدر . بناء علیه ، بونک عیناً  
قبوئی رجا ایدیلیور .

شفیق بک ( بازید ) — فؤاد بک اندی ایله اماوٹلیڈی اندی  
آرقا داشلریز ، بو دفترلک طوتولاسنک ، کاتب عدلل رجہ مشکلانی  
محوج اولنہ براپر بالتجھ فاندہ سز اولاً جنی ۱ بیان بویوریورل .  
اوبلہ ده هرض ایتدیکم وجھلہ بو قاؤنک کاتب عدللک و بیدیکی  
صلاحیت واسعی دوشونہ جک اولور ساق ، دیبیلہ حکم کہ  
بو عینیات دفتری ایله ایدر ظن ایدر . دھا زیادہ مضبوط  
و محفوظ اولاسی لازم کان بر دفتردر . جونک ، کاتب عدللک تنظیم  
و تصدیق ایتکلری اوراق ک محکمہ معمولہ ب اولدنی و هیچ بر  
حکم کہ جریان ایمکسنزن موقع اجراء و وضع اولونہ بیع ده اوردر .  
بودفترلک موجود نہندن دولاپی کاتب عدللک مشغولتی آئیق دیدیلر .  
یته قاؤنک مذکور اولادیف اوزرہ کاتب عدللک لزومی در جادہ کاتبلر  
تعینی صورتیلہ مصالح عمومیہ ملکن بر آن اول ایفای دوشونوشن  
واوکا کورہ مادلر تنظیم اولو نشددر . بناء علیه بیور دفلی فار وارد  
کورمیورم . « عینیات » دفتری لزوم کوریبور و عیا قبوئی رجا  
ایدیلیور .

آسف بک ( وان ) — تدبیل اندر قرائت اولونسون اقدم .  
ریس — اولاً ، بر نجی فقرے یہ ماڈ اولان تدبیل نامہ ای او قویام کہ  
ترتیب صرمیلہ کیتسون . او قویکر اندی :

۲۳ نجی ماده نک بر نجی هرمسنک « اشو دفتر هر کونک ماما لات مخصوص  
او لوپ د ونده هر ماما لاتنک نوعی و نلاصی و ولاقد و ایانک اسایی و ایش  
اولونان ... لمع » صورت نہ تدبیل تکلیف ایدر . دیوانہ میونق  
فؤاد

ریس — تدبیل نامہ نظر اعتباره آلانلر لطفاً للری قالدیرسون :  
الریکری ایندیریکر اندی .  
تدبیل نامہ نظر اعتباره آلامانلر لطفاً للری قالدیرسون :  
نظر اعتباره آلمانشدر .  
او قویکر اندی :

بریسی ، رفیق عزم امانوئلیدی اندی حضرت‌ترینک بویورده‌گاری کی ، عینانه مضبوط اولان شی ، هادی بر صورت‌ترک کاتب عدل و کاتب طرفدن بازش ، مقابله‌ای بیلوب ایدله‌دیکی ده مجھول بلویور ، دیکری ایسه ، طرفین هاقدین آرم‌سته تصدیق ایدش ، هویتاری اثبات اولویتی بر ویشه رسیده در . بونلر یکدیگر فی هیچ روت قوت‌نژول ایده من ، ایته بیله بو قوت‌نژولان بر فانه حاصل اولازکه ، اویله‌ها ، امانوئلیدی اندی حضرت‌ترینک بویورده‌گاری کی ، شاید صورت‌هه اصل آرم‌سته سهوه وا قصده مستند بر میانت کوروله هانکیسله عمل اولو ناجوچ ، ایشته بونی کدیرمک بر مسئله تشکیل ایدیبور ، دیکر طرفدن حکومت مأموری بر فانه دها کوستیورز؛ دویسی طاغیق اولویتی . حالبکه « عینیات دفتری » مجلد ایش ، بو فانه ، بنده کزجه موضوع بخت ایدله کیله دکتر ، پانکاره کوریبورز : باضاره ، حفظه عبور اولو فاری اوراق غایت منظم و بو خصوص ایجون حاضر لایش قابل در وتنده ، مجلد دفتردن دها آنی ، محافظه ایدیبورز و حتی اوزرسنه کلید وضع ایدیبورلرک بو نژدن نه کاغذ چیقارم و نهده ال او زاتع مکن اولابیلور . کاتب عدل‌رده بو نژری استعمال ایتسونلر بویورده بونک جلد‌ده کیله آشنه بولو زدیر مقله دها واسخ مقیاسه تأمین ایتسونلره بو ، دها موافقدر ، کاتب عدل‌رده مکرر و ظاهه سز معامله‌هه احبار ایده جکمزه مضبوط و منتع معامله‌هه عبور طوتم .

سکرکه ، رفیق عزم امانوئلیدی اندی حضرت‌لاری برشی دها بویورده‌یار ، بنده کزه ، بوكا بالادات تصادف ایتم . براعلامک بر طرفه تبلیغ ایضاً ایستدی . حکمده بونک اصلی و سجلی وهیچ برایزی بوقدر . الده یاکنر - مسنون و مرسوم دیه‌جکم - موافقی ره اولو نامايان براعلام وار ایدی . مقاولات عربی و اسطعلیه صوری تبلیغ ایتدیرلکه قالتشدی . اعلام تعریباً اللی حیفه‌دن عبارت‌ایدی ، بونی عینیات دفتریه کیفر نجیبه قدر ، مقاولات خبری تمام رهت مطلع قالدیگی کی اعلامک آشنه ده رهیاً مصنع بر تاریخ آنده . چونکه جمعه ایرسی کوئی اعلامک تسبیله باشلاش ایکن کله‌حک جمه ایرسی کوئی ، یعنی اعلامک اکاک ایدله‌یار کونک تاریخی آنده اور تهدک کونلره ماند کارخراوه برهوا اولدی والک سوک تاریخه بروجه متروض ، یالاندن یازلش اولدی . شدی بوله ایچنه صرخ و جبری بریالان بولونان برویتیقه ، انسان ناصل شاشیه نژوردن آراده نظریه باقیله‌چک ؟ رکاتب عدلک بیده کونه برا ایکی ، نهایت درت ، بش ایشدن باشقه ایش کورمک امکان قلامبوره دهکل بویور که هر کوشه باشنه برکاتب عدل بر اقامی زن . بناءً علیه بنده کزده بوقه‌هه طی جهتی ترجیح ایدیبورم .

رشدی بک (دکنلی) - معلوم عالیاری اولدینه وجهه ، بوكاب عدل مسلکی ایله ملکتیزه یکی بر اساس وضع اولو نیور . کاتب

کوروله بیور سده ، طیمیدرک بونی ، بزم قبول ایچمن ایجاد ایده شمیدی . بو شرط‌لدن ماعداً بروه عینیات دفتری وار . بو عینیات دفتری فنه شکلاقی موجبد . بود فمه کاتب عدل نصل ایش باقیلیه ؟ اکر کاتب عدل ، مسودات دویسی ایچنه عحافظه ایده جک اولوره اورقت مسوده‌سی بیلار و بایدینی مسوده‌لری کاتبلریه بور و اولنری بازارکن کندیسی ده دیکر ایش باشلار . او نکنده مسوده‌سی باپدنن سوکره ایچنی ، اوچنی ، در نخی در جاده‌کی ایشله باقار . و فراد ناسکده ایشی سهو لنه در عدهه وایغا لاید . فقط اله بولمان ، وکیم بیلر تاچ حینه‌دن مرک اولان ، بر مقاوله‌نامه خشام بولادیقه دیکر برایش باشلاجا یامچ اولوره اورقت ؟ کاتب عدل اوراق تسلیم ایده جک و سوکره بواراق عینیات دفتریه درج ایدله جکدرک بونی ، فنه بر انتظام‌ساز تقدیر . بود فمه اوراق ایشان « عینیات » دفتریه درج ایدلسی عینی زمانه اولاً چقدر ، یاخود اوله اولازاده اوئه کی دفتره بولوناسی تجویز ایدله جک اولوره اورقت بوقانون ایله ، کاتب عدللر اداره‌سته بیوک بر انتظام‌سازی قبول ایش اوله جنز .

سوکره دیکر بر مسئله کلم : عینیات دفتریه بواراق قید ایشک . بونی طاقدن امضا ایده جکم ؟ اکر طاقدن ده ، شاهدره امضا ایده جکسه اوزمان ایکی اصل اولور . ماقدن امضا ایده جک اولوره اونلر آری برو صورت اولولوکه اصله قارشی اولاچسه ، حائز دکلر . عینیات دفتریه قیدیره ، چونکه بونلری بازانلرده ایش ایدلیق قیدیره ، ازهه بونلری بازانلرده ایش ایدلیق سنانک و توق ایجون قبول ایش ایدلیقمنز بر تقدیر . تردد و اشتایه ایشان ایده جک در میان ایش ایدلیقمنز بر تقدیر . کاتب عدلک تنظیم ایده جکی اوراق ، کرک کندیسی و کرک شاهدرلار امضا ایدر . بونلری دویسیلر ایچنه حفظ ایدلر و حق هر حیفه‌سی کرک هاقدن و کرک شاهدرلار امضا ایدلر . مدیع عمومیلر آنی آی طرفنده بود دویسیلری تیش و ظیفه‌سیله مکافر . سنه خشنانده ده بونلری سنه لک اوله قر امضا و بیانیت حکمکسی رسینه ده تصدیق ایشدردکن سوکره ، ظن ایدرسم ، فنه مشت و فضلہ معامله لزوم قالماز ، بناءً علیه رفیق عزم قواد بک افديشک قتوینک قبول تکلیف ایدیبورم .

قواد بک (دیوانیه) - اندم ، امانوئلیدی اندی حضرت‌لاری مسئله ایضاً بویورده . بالکر بنده کزه ، حکومت مأموری بک افديشک افاده‌سته قارشی ، بر ایکی سوز سوله‌یه جکم . حکومت مأموری بک افاده‌لرند ، شو مکرر معامله ایجون بر قاعده کوستردیلر که اورده عینیات دفتریشک دویسیلی و دویسیلک عینیات دفتری قوت‌نژول ایده بیلده‌یار ، ایدکیستک احتجاجه صلاحیت اعتبارله عینی قیمتی حائز اولمالریه توفت ایدر . حال بونک قیمتیه آرمانده مهم فرقه کوریبورم :

کوره، کات عدلر حکومتند زاندارمه آلباد اهرلر فحاظه ایده جکلر، دینلور سده داندارمه دانداره که هیئت عمومیه می خواهه ایده جکلر، طبیعی داخله قلان اوراق و دفاتری خفاظه ایله مسکاف او لاماز کات عدل بوندن بالذات مسئون او را و دفاتری ده خفاظه به مجبور او لاله و بو مجبوری، شبان ایله مؤبد بولو عالی و بو باید که تفسیر ندن دولایی، دوغربدن دو غریه می سئول طوتولالیدر، بو باید بر تعديل تغیری ویردم، قبوانی رجا ایدرم.

حق مک (اسپارطه) — افندم، تهلهک، حریق اولدینی کی سیلاپ و سوقت کی شیارده او لایلر، بناء علیه یالکر « تهلهک دن » دنیلیک دها ناسبدر، حریق و سیلاپ کی تخصیص اینکه لزوم یوقدر، کات عدلر اموال و دفاتری، تهلهک دن این بر محاله حفظ اینکله مکلف طوتولالیدر.

ریس — پی افندم، او فده هیئت عمومیه عرض ایدرم، بو بیوریکر رشدی بک افندی.

رشدی بک (دکزلی) — افندم، اکر فؤاد بک افندینک تقریز نظر اعتباره آنلرسه، ماده دهها بر چوچ شیلر لاده علاوه می لازم کلر، سرفت دنیلیک کی طولو، یاغمور و طبیان میاه وا بوکا عائل آفات و تهلهک کی بعض شیارده علاوه اینک اقتضا ایدر، بو نار، احوال فوق الماده دندر، بالکن حریق مسله می هم اولدینی ایجون، او قدر اتنا ایدلر دیبه، بو قیدک علاوه منی موافق کوردک، مطلقاً « تهلهک » کلمی اله اقصار ایه هیچ موافق دکلر، چونکه کی شیار تهلهک دن مددودر کی، ماده ده متخلع الفسیر او لان بر عباره که در جنده ایسه واضح قانونک مقصوبینک تصریحی لازم اولدینی ایجون ماده نک عیناً ایقاضی لازم در.

فؤاد بک (دواینه) — افندم، سرفت و ضاع، احجازی مکن او لان احوالدر، یاغمور و سیل کی شیار ایه طبیعی شیلد و دکلر، انسان اوناردن قانونیزده تو ق ایدر، او بر طرفه کنجه: طشره لاره کوربیورز، کات عدلر دفترلری آجیقه به برا قبورل، آفتابلری کنجه کاری وقت دفترلری فاصیه کیده مک بیله لزوم کورم بورل، ایکنجه کون برشی فائب اولدینی زمان، زاندارمه حفاظه ایتمش، دینلیه جک، حال بوکه زاندارمه بو اوراق خفاظه است مجبور و مأمور دکلر، مأمور اول علده اهل و مخصوصی دکلر، کات عدلر، اوراق و دفاتر و امامانی خفاظه ایده جکلر، زاندارمه ایه داره، خارجند کله جک تسلطن و قایه و مخاطبه ایله بجهکر، بناء علیه کات عدلر لار، داخله که سرقاندن مقصیر اولارق مسئول او لاری لازم کلر، سوکره بونک یاغمورله مناسبی نادر، سرفت باشقة شی، یاغمور باشته شیدر، ماده ده سرفت و ضیای ادخال اینکله، مطلقاً یاغمور کاره بازیاسی لارم گلر.

شفق بک (بازید) — افندم، فؤاد بک افندینک بو بیوره قلری قوانین ساره ایله تین ایشدر، بالکن کات عدل دل، هر هانکی بومامور او لورس او لوسون، دفاتری حسن حفاظه ایغز و تهلهک

زنان بک (دیار بکر) — افندم، بشده کز بو بله بر قانونه، بو شکله بر ماده نک ادخاری قلعیاً موافق بولام، کات عدل ناصل البس کیه جک، ناصل او طوره حق و ناصل قالقه حق، کی خصوصات بوماده بکرمن، البته کات عدل، بولوندیه برک شرفیله متناسب بر او طوره حق، محکمه هی اوزاق اولایه حق، یافین او لاجق، کی خصوصاتک تقدیری کننیسته هانددر، بو بله شیلر قانونه بکرمن، رشدی بک (دکزلی) — بوماده حقنده اینجنبه تدقیقات اجرا ایدلیبی وقت، کات عدل داره لریشک حال حاضری نظر اعتباره آنلرق بوكا اهیت و برداش، چونکه کات عدلر ها حاکمک مفتی و بردیکنک ایجون او نلرده و ظفه و شرفلریه متناسب بی لرده او طوره سونلر دیدک، بعض بی لرده کات عدلر لار، آخرکی بی لرده او طوره دفترلری کور دلکه بورل او نلرک شرفلریه متناسب دکلر، بونک بهمه حال قانونه بولو نامی لازم در، بونلرک شرفلریه متناسب محلرده او طوره مالری کننیلریه قانوناً خشن ایدیورز، زر، بوصلاحتی قاونا و بر منزه کوره جکزه، کات عدلر بر جوق او فاق بر لره کیدوب ایغای و ظفیه ایده جکلر در، حال بوكه بوكی بی لرل، او نلرک شرفلریه متناسب دکلر، بناء علیه کات عدلر لار حفاظه شرف ایجون بوقیده لزوم کور دلکه افندم.

ریس — زنان بک اصرارا یا به بورل رظن ایدرم، تمدیل نامه و مر مدیل، زنان بک (دیار بکر) — تمدیل نامه و بیورم افندم.

رواست جلیله دیار بک معرفت  
زنان بک  
۲۶ « نجی ماده نک طبیعی تکیف ایلرم .

ریس — ماده نک طبیعی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون:  
اللیکزی ایندیریکن .

ماده نک ایقانی آرزو ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون:  
ماده ایقا ایدلشدر افندم .

ماده نک برخی مذا کرمی کاف کورنل ال قالدیرسون:  
کاف کورلشدر .

ماده ۷۷: کات عدلر اموال مودوعه ایله دفاتر و اوراق دو سیلری حریق تهلهک سندن این بر محاله حفظ ایده جکلر در.

فؤاد بک (دواینه) — ماده ده کات عدلر اموال مودوعه ایله دفاتر و اوراق دو سیلری حریق تهلهک سندن این بر محاله حفظ ایده جکلر در، دنیلیور، بشده کز، بوكا بر آز علاوه اینکه کننده می هم، « اموال » کله سنه بر ده « وثائق » قدمی علاوه اینکه ایست بورم، چونکه کات عدلر لار بعض وثائق تودیع ایدلیور که او نلری ده حفاظه ایله اولاری طبیعیدر، سوکره اوراق دو سیلری  
والکن حریق دهل سرفت و ضیاع ده حفاظه ایمه لری لازم کلر، یعنی بوكی اموال و دفاتری سرفت و ضیاع ده این بر محاله وضع ایمه لری ایجاب ایدر، هر نقدر سوکره کله جک او لان بوماده ب

فواد بک (دیوانیه) — ۲۲ «نحو ماده‌نک ۳» نحوی  
قرمه‌تی ، طرفتک اضایله موْرُق ، یعنی شایه تزویردن آزاده  
او لارق قبول ایندک واوبلجه ابا ایلدک . شوالده دویسی‌نک بوقدر  
اهنامه مخاطبته و طرفی ویاخود کاتب عدلاری ، فضلہ صورت  
یازدق و دویسی عحافظه اینکله بیوهده یوه مکلف طوقانیه بنده کز  
ده راجح کوربیورم . مع مایه هیئت عمومیه ، مامالی دعا زیاده  
سلامه سوقق ایجون ایترسه ابا ایلدیلیل . بنده کز ، عرض  
ایتدیکم لزموزن لختندن دولای ماده‌نک طینی تکلیف ایدیبورم .

فواد بک (دیوانیه) — افندم ، شکنی هیئه عرض ایدرم .  
مخدوماهم افندی (قرشیر) — افندم عقد ، ایکی کشی آرمستنه  
قالماز . عقد ، اشخاص متعدده آرمستنه ده اولاییار . بناء علیه  
ماده‌دک «عاقدين» تیبرینک «عاقدر» صورتنه تصحیحی تکلیف  
ایدیبورم .

فواد بک (دیوانیه) — افندم ، شکنی هیئه عرض ایدرم .  
مخدوماهم افندی (قرشیر) — افندم اوقوچه جمع  
اورلور .  
مخدوماهم افندی (قرشیر) — او وقتده شیه به شامل اولماز .  
«عاقدر» دیلکه بـو ، دها دوغزی اولور .  
ریس — «عاقدر» صورتنه ماده‌نک تصحیحی ده شمدی  
رأیکره عرض ایدرم افندم .

فواد بک افندی‌نک تقریبی اوقویکز :

۲۵ «نحو ماده‌نک ... قابله‌حق و هرورهه ایله آکی ولی ایدن و رده  
آرمستنه بر ساینته‌دن زیاده ایکیت علی قالایاجقدر ...» صورتنه تندیلی  
تکلیف ایلرم .  
فواد

ریس — بوعلاوه‌ی انجمن‌ده قبول ایدیبور . قبول ایدنلر لطفاً  
ال قالدیرسون :

قول ایدلشدیر .

مخدوماهم افندی حضرتاری ، «عاقدين» تیبرینک «عاقدين»  
و «عاقدين» اولق احتال وارد ، «عاقدر و شاهدلرک» صورتنه  
ماده تصحیح ایدلسون ، دیبورلر . ظلن ایدرم که انجمن‌جهده بـ  
عطالله یوق .

آسف بک (وان) — قبول ایدمرز افندم .

ریس — ماده‌نک بو صورتله تصحیحی قبول ایدنلر لطفاً ال  
قالدیرسون :

قول ایدلشدیر .

او حالله ماده‌نک بو تصحیحاتله بر نجی مذاکرمه‌تی کاف کورنلر  
لطفاً ال قالدیرسون :

کاف کورلشدیر .

ماده : ۲۶ هر کاتب عدلک معاملاتنک کزق و بولوندیه علک  
شرف ایله مناسب و محافظه اسراره مساعد اولق اوزره شهرک معاملات  
ناسه مرکز و نکن من به محکمه‌یه قریب اولان محلنده بردازه‌ی  
بولنور والاقم قالاقم قاعده‌سته تبا رؤیت مصالح اولونور .

فواد بک (دیوانیه) — ۲۲ «نحو ماده‌نک ۳» نحوی  
قرمه‌تی ، طرفتک اضایله موْرُق ، یعنی شایه تزویردن آزاده  
او لارق قبول ایندک واوبلجه ابا ایلدک . شوالده دویسی‌نک بوقدر  
اهنامه مخاطبته و طرفی ویاخود کاتب عدلاری ، فضلہ صورت  
یازدق و دویسی عحافظه اینکله بیوهده یوه مکلف طوقانیه بنده کز  
ده راجح کوربیورم . مع مایه هیئت عمومیه ، مامالی دعا زیاده  
سلامه سوقق ایجون ایترسه ابا ایلدیلیل . بنده کز ، عرض  
ایتدیکم لزموزن لختندن دولای ماده‌نک طینی تکلیف ایدیبورم .

شفیق بک (بالزید) — افندم ، فواد بک افندی‌نک ، تدبیل  
طلب اولونوب قبول اولونان و انجمنه‌حواله‌ی قرارکراولان تکلیفی ،  
هنوز هیئت عمویمه ده قبول اولونادیف ایجون اولاپیلکرداولونور .  
دویسی مخدنده‌کی ماده‌نک عیناً قبولی لازم در .

فواد بک (دیوانیه) — شوالده ایکیسی ده نظراعتباره آندرسه ،  
انجمن هرایکیسی ده برلکده تدقیق ایدر . بناء علیه بونکه نظردنه  
آنلایستی تکلیف ایدرم .

ریس — باشه بـرعاللهه وارسی افندم ؟ تقریبی اوقویکز :  
کاتب عدل قانونک ۲۴ «نحو ماده‌نک طینی نکلف ایلرم .  
دویسی میوی  
فواد

ریس — قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
الریکزی ایتدیریکز افندم .

قبول اینهیتلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلله مشدر افندم .

ماده‌نک بر نجی مذاکرمه‌تی کاف کورنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
کاف کورلشدیر افندم .

ماده : ۲۵ کاتب عدلک اوراق و دفاترنه حک و سیلیق  
و سطرلر آرمستنه جیقینی و کلمار آرمستنه آجیق محل واوقونسی  
مشکن که بولنیه حق و عدلر حروف ایله بازیله حق و هرورهه قید  
ایلدلکدن صوکره نهایق بر جیزیک ایله قپادله‌جقدره . سهو و قوعنده  
عباره سهوه اوقونه حق صورتنه چیزیلرک وبالاییاب علاوه‌ی مقتضی  
عباره‌نک محل دقهه اشارت ایدلرک اوراق و دفاترک هاشته آیریجه  
تقریب اولونوب کاتب عدل طرفند نخشم وامضا ایدله‌جقدره . شو  
قدره که اوراق مذکوره رأساً تنظیم ایدلیک تقدیرده عاقدين و شاهدلرک  
امضالری ده بولنچ ایجاب ایدر .

ریس — بـرعاللهه وارسی افندم ؟  
فواد بک (دیوانیه) — مساعده بـبوریلوری افندم ؟ بـوماده‌کی  
و هرورهه قید ایدلکدن صوکره نهایق بر جیزیک ایله قپادله‌جقدره  
جله‌ستنک نهایتی «قپادله‌حق» شکنده تصحیحیدن صوکره «هرورهه  
ایله اوفی ولی ایدن و روره آرمستنه بر ساینته‌دن زاده آجیق محل  
قالایاجقدر ...» صورتنه بر جله علاوه‌ی لازم کوربیورم . واقعاً

اولورلار، آرتق مضاف الی اولمە حاجت يوقدر. سوکرە « شوقىركە تىين ايدەيەلەجى و كىل » سوزلۈزى دە زانىدۇر . بو عبارەتكىرىتە و كىلش اشۇ قاتۇنك دردئىنجى مادستەندە مذكور اوصاف و شرائطلى خازى اولماسى لازىمە » دىبوب كېلى كە بودە برقەر اولارق بالڭىز باشته قالسون . دەسا صوکرە « و كىل كىك بالھا كە و كرك كاتب عدل » عبارەستەنە ايكىتىي « كىرك » بىرته « دا كاتب عدل طرفىدىن عزلى و قوعنده » دىغلى . جونكە « كىرك » لە عبارەتىلىت ورپىور . بىرده « عزلى و قوعنده » جەلسەندىن سكرە اصل فاعل تىين ايجون « كاتب عدىك » دىيە ذكىر ايدىلىرىد، يېنى بالذات ايشە مباشرت ايدە بىك ذات و كىل منزلىدىر . يوقسە كاتب عدىلىدىر ؟ بۇنى تىين اينك ايجون « كاتب عدىك » سوزىفي علاوه ايدەركە « كاتب عدىك » يابالذات ايشە مباشرت ايجىسى ويا كىل آخر تىين ايدەمىسى لزوس ... الخ » دىغلىدىر . عبارەده، تائين وضوح ايجون بوصولە تصحىح لازىمەر افندىم . امىز ايدرسە كىز قىرىق حاضرلایيم . فقط اوچون سورەمكىدر .

رئىس — الجىنچە بومطالىم وارمى افندىم .  
آسپ بىك (وان) — خاير افندىم، برمطالىم بىن و وقدر .  
رئىس — مادام كە برمطالىم بىق افندىم . او حالدا كاتب بىك افدى ذتا قواد بىك تىكايىغلىرى يازمىشلار او بولەدە مادەنىي تصحىح ايدەزە .  
مادە : ۳۰ كاتب عدىللە خستەن و ساڭ برمىنەت مىشروعەملرى ظھورىنە مسئۇلىيەت كىنديلىرىتە راجع اولىق اوزىزه بروكىل تىين و كېتىي سرپوت اولدىنى بىدایت حكىمەسى مەدىي « عمومىستە اخبار ايدەرلەر . و كىل شىبوقا تانوكىدر دەنگى مادستەندە مذكور اولما اوچاس و شرائطلىن ايلك يدىقىن خازى اولمى لازىمەر . و كىل بالھا كە ويا كاتب عدل طرفىدىن عزلى و قوعنده كاتب عدىك بىرھەنە ئەنداز ئەنداز بىن ايشە مباشرت ايجىسى ويا بىر كىل آخر تىين ايلسى لزوسى مەدىي « عمومىستە اخبار طرفىدىن كىنديستە اخطار اولۇنۇر . اسما ايدىتىكى تىقىرىدە باقرار عكىمە مستقى نظرلە باقىلە .

رئىس — الجىن نە دىبپور افندىم .  
رشدى بىك (دكتىزى) — الجىن ، يوقارىقى يېنى بىرخى قىرىچەدىكى علاوه و تىمدىللەرقىق بولۇپ ايدىپور . فنت آلتىدە بىرقاراشقاق كورپىپور . ئىلن ايدەرمە، كىنديلىرىدە بورلە اولدىنىق تىلم ايدەرلە .  
قواد بىك (ديوانىه) — « بروكىل آخر تىين ايجىسى لزوسى . . . . . دىنلىكىن . بورادە بىرقاراشقاق بىقدەر، اتفاق ايدىپور .  
رئىس — بىتصحىحات لەقىلىخە حقىندە اخىمندە قواد بىك اندى ايلە اتاق ايدىپور . بىتصحىحات ايلە مادەتكەر بىرخى مذاكرەسى كافى كورتلار لەلغا ال قالدىرسون :

كافى كورلۇشىر افندىم .  
مادە : ۳۱ كاتب عدىللە استفانىرى و ئەزىزلىرى و ئەۋاتلىرى و قوعنده و باخود بىردا اىھاىي و ئەنلىخە ايدەيەلەجىك صورتە مەلۇلىتىنىڭ

افراغ ايدىش اولىقىنىڭ كاتب عدل قانۇندا بولۇرلۇ تىرىمىي لازىم كلىرى . بناء عليه، بىنە كىز عىسى الدین بىك افدىتىك مطالمەلىنىڭ غىۋارە اولىقىنى هىش ايدىپورم .

رئىس — باشقە سوز اىستېن وارمى افندىم .  
قواد بىك (ديوانىه) — بىبىلە بر قىرقى حاضرلادم .

كاتب عدىللە داڭىزلىرى تىخت مەعافىتە بولۇرلۇق و اۋەپاطىي تائىن ايدەن ئېھىن حكىمەت مەعلمە طرفىدىن ايجىان قدر مىلە ئازدارامە تىخىسى اولۇر و بولۇر كېبىرىدى . دىغى كاتب عدل داڭىزمىنە پەتوت ايدەر .  
اشبومادە قانۇنیه لايەمىستە بالادەكى تىقلەلات و جەله قىلۇنى تىكاب ايدەرم . دىوانىه مېھۋى قواد

رئىس — نظر اعتبارە آلانلار لەلغا ال قالدىرسون :  
نظر اعتبارە آلمىشىر افندىم .  
انجىنتە تۈرىپ ايدىپورز دىكى افندىم .  
رشدى بىك (دكتىزى) — بىك اعلا افندىم .

مادە : ۲۹ اشىققۇنۇنە مندرج موادك ئامىي تىقىق و اجراسى ئاثىم ايجون مەدىي « عمومىلار داڭىزلىرى سلاخىتلىرى داخلىنى كاتب عدىللە داڭىزلىرى دوسىلارقى مصالح ماسك سرعت رۇتەتىخلى و بىرەجىك صورتە لە ئاقل آتىي آيدە بىزدەنە ئەپتىش و مەعاتىي ايدەجەكلەر و مەشىدەت واقعىلارقى حاوارى راپەرلەرى عدىلە ئەپتەتە ئاسرا و خىل انتظام حىركەتلىنىن طولايى و ساپاوا و اخشارات لازىمە اىطا و اوان يەنخىي مادەدە ذكى اولان احوال و قوعنده حىقلەنە تەقىيات قانۇنیه اجرا ايدەر .

رئىس — سوز اىستېن وارمى افندىم . بىرخى مذاكرەسى كافى كورتلار لەلغا ال قالدىرسون :

كافى كورلۇشىر .

مادە : ۳۰ كاتب عدىللە خستەن و ساڭ برمىنەت مىشروعەملرى ظھورىنە مسئۇلىيەت كىنديلىرىتە راجع اولىق اوزىزه بروكىل تىين و كېتىي سرپوت اولدىنى بىدایت حكىمەسى مەدىي « عمومىستە اخبار ايدەرلەر . شوقىركە تىين ايدەيەلەجى و كىل اشۇ قاتۇنك دردئىنى مادەستەندە مذكور اولما اوچاس و شرائطلىن ايلك يدىقىن خازى اولمى لازىمەر . و كىل بالھا كە و كىرك بالھا كە و كىرك ئەنداز ئەنداز اوللى ئەزىزلىرى . و كىل كىك بالھا كە و كىرك ئەنداز طرفىدىن هىزلى و قوعنده ئەنداز ئەنداز بىن ايشە مباشرت ايجىسى ويا بروكىل آخر تىين ايلسى لزوسى مەدىي « عمومىستە اخبار اولۇنۇر . اسما ايدىتىكى تىقىرىدە باقرار حكىمە مستقى نظرلە باقىلە .

قواد بىك (ديوانىه) — افندىم، بىنە كىز عبارەده بىر آز راكىك كورپىپور . « كاتب عدىللە » عبارەستەنىڭ « كاف » حررقى قالدىرسوب « كاتب عدىللە » دىغلى ز . زىرا بوندن سو كىركە كە خستەن و ساڭ برمىنەت مىشروعەملرى ظھورىنە مسئۇلىيەت كىنديلىرىتە راجع اولىق اوزىزه بروكىل تىين و كېتىي سرپوت اولدىنى بىدایت حكىمەسى مەدىي « عمومىستە اخبار ايدەرلەر . جەلسەتە باقىلەرسە « كاتب عدىللە » بورادە ئاقال

بناءً عليه زاندارمه سرف کاتب عدللرک داڑھاریخ تسلط خارجین محافظه ایتک ایجون آدیر مل نز . چونکه زاندارمه کاتب عدلک دفترلریه ، دویسه سنه قاریشاز . او ، بالکن داڑھنک قاپسنده وبا خارجنده مساحاً بکلوب محافظه مأموردر .

آسف بک (وان) — فؤاد بک افدينيك تکلیفلري موافقدر . فقط « اوراق و دفاتری » کلاریخ طي لازم گلز . یعنی ماده « کاتب عدللرک داڑھاریخ اوراق و دفاتری تحت محافظه ده بولوندرم ... » صورتنده اولمايلدر . بوصورتک تکلیف ايدبیورم افندم .

فؤاد بک (ديوانی) — « اوراق و دفاتری » قیدی دوغری کورمه بورم . بوصورتنده مسؤولیت زاندارمه انتقال ايدن . بنده گز مسئولیتی کاريشدیر مامق ایجون « اوراق و دفاتری » کلاریخ چقارمچ طرفداریم . زاندارمه اوراق و دفاتریه قاریشاز . او ، بالکن داڑھنک محافظه ايدن .

رئیس — فؤاد بک افدينيك تکلیفلري قبول ايدبیله جك او لورس سولو فرقه ده تدبیل ايدلک لازم گلز . بوندان مقصده دره زاندارمه ماری؟ فؤاد بک (ديوانی) — بنده گز ایک فقره آزمونه تاس کورمه بورم . کاتب عدل ایفای وظیفه ایتدیک انساده الی آلتنده زاندارمه بولونه حق . کاتب عدلک وظیفسی اخالل ايدنلر او لورس اوونه قارشی انتشاریه تأیین ايدبیله جك .

رئیس — عباره اعتبارلره بر اباس کورلزی افندم ؟ اوراق و دفاتری تحت محافظه ده بولوندرم او رزه في الحقیقه زاندارمه تخصیص ایدبیله جك . بونک مشارایه و مشارایه کیلدر ؟ فؤاد بک (ديوانی) — زاندارمه ماردر .

عی الدن بک (چوروم) — افندم ، ظن ایدبیورم که بوقاتونک بو ماده لره مجلس فضه مشغول او لورس . اساساً بو ماده رل بو قاعونه کيره جك قدر مهم دکلدر . بونلر شکللانک اداره داخلیه هسته خاند اولان ايشلردرک بو ناری دعا روایه نظامنامه و تعليماتنامه حل و تسين ايدر . معلوم خالیک دولتك دفترلری ، ساده کاتب عدللرک دفترلرندن عبارت دکلدر . بوندان باشقه دها مهم دفترلر ، وثائق و اوراق وارددر . بونلر لر حفظ وصیای ایجون هرقاعونه آیری آیری ماده رل پازدیفمزی بنده گز خاطر لاما بورم . صوکره زاندارمه لره دفترلری بچکله بچکله ، داڑھاریخ بکلیه بچکله ؟ حریقندی سیات ایدبیله جکلر ، آفات و سیلابندی تحت محافظه ایدبیله جکلر ؟ بونلر ، بر طام طرخانداردرک بو ماده لره مشغول او لمه ده گز . بناءً عليه اولا ، بونلره فضله مشغول او مالمه من و نایاً بومادرلرک طی ايدلسی لازم گلز ظن ایدبیورم .

ذاتاً ماده انجمنه کیتمشدى . انجمن بوماده دهی بر آز دها تدقیق ایدرسه ظن ایدرم ، بونک طي جمته کیده بچکله . بومادرلرک خلق ابه هیچ بر علاقه مسی بوقدر . خالبودک قانون ، خلفت علاقه دار او اینه شیلری تنظم ابه مکلفدر . بناءً عليه بوندانه مشغول او لق فضله اولدینه کبی بو ماده لره طی ایتک ، ظن ایدرم ، دها او لادر .

آسف بک (وان) — کاتب عدل قرارنامه سیه ، کاتب عدللرک آیری بومؤسسه شکله

موقعه بر اقیر و او صورتله دفاترک ضایعه سیست و ریسره بونک ایجون قانون جزاده و قوانین ساره ده احکام وارد . او احکامی کتیرو بده بورایه قوه هنر لزوم بوقدر . مقصد : رشدی بک افدينيك بويورد قلری کی ، حربی مسٹرسی اللهم بر مسٹله اولدینه ایجون ، بویله طاشن بیانی بويورد دفاترک محافظه انتظار ده عبارت ده . حق ته لکلی بوره قویارسه طیی کندیه مسئول اولور . بناءً عليه بورایه طام خصوصات علاویمه ماده سیه اوزانه دن برقانه حاصل اولماانه ماده سیه عیناً قبول ایتک لازم در .

فؤاد بک (ديوانی) — افندم ، قوانین عمومیه جه کاتب عدللر امین اولدقلرندن بوباده اولله متبب عدا لولونرل . متبب ایسه ، متعدد او ماده بجه ضامن او لاما بجه دن اوره ده کندیلاری خی مسئول ایده جك بر شی قالایور . حال بوره بوماده ایله محافظه وظیفسی تحییل و عکسنده تغیری تصریح ایتمه جك او لورس سه بوصوص قوه مژده دن عروم قالش اولور . بونلر ، آجیق و صریح مسٹلردر و قبول اولو غایه جق کبی ده دکلدر .

حمد الله امین باشا (آنطالیه) — بنده گز جه ماده ... حربی ، سرقت و ساری ته لکلاردن امین بر علاوه حفظ ایدبیله جکدر ، بوصورتنده باز لسه دعا مناسب اولور و هر خسوساتی ده جام بولونر . چونکه « و ساری ته لکلار » تغیریه هر شی داخلدر . بنده گز ماده نک بوصورتله تصحیح تکلیف ایدبیورم .

رئیس — باشقه سوز ایستین قالدیه افندم ؟ فؤاد بک تقریری اوقویکنر :

۷۷ یعنی ماده نک د کاتب عدللر ایله د نثار و اواراق دویس لری سرت و ضایع و عرق ته لکلاردن این بر علاوه حفظ بوره او بوب خلافند مسئولدر » صورتنده تدبیل تکلیف ابلرم . دیوابه میور غواص

رئیس — تدبیل نامه قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

او حالده ماده د بود تدبیل نامه ایله انجمنه کندی افندم .

۷۸ کاتب عدللرک اوراق و دفاتری تحت محافظه ده بو لندیرم و داڑھنک انصاصنی تأیین ایتک ایجون حکومت محلی طرفندن لزومه کوره برویا متعدد زاندارمه تخصیص ایدبیله جک و بونلر کیچاری دخنی کاتب عدلک داڑھنکه قله جقدر .

رئیس — سوز ایستین وارس افندم ؟

فؤاد بک (ديوانی) — افندم بنده گز ، ماده ده کی « اوراق و دفاتری » یوشه « داڑھاریخ » دیتلر سه دعا موافق اولور ظن ایدبیورم . چونکه « اوراق و دفاتری تحت محافظه ایتک ایجون » دیگن دن بالطبع اوراق و دفاتری آتشام زاندارمه لره تسلیم ایدوب صباحین کریه آملق معناشی مراد ایتمه بورز ، شو حالده بوندان هیچ بر معا جیه ماز . دیک شاید کیچه لین بورق و وا بر شی ضایع اولس زاندارمه بیهون بونی محافظه ایتمد لکم ؟ دیگن جک ، بالطبع خایر .

ریس — قانون هشت عمومی مصون دارد یکزه عرض ایدبیورم،  
قبول ایدنار لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدرو.

## تشکیف قانونی

ریس — رفای محترم دن شام معموی محمد فرزی باشحضر تاریخ ،  
قری و با خجله حاصل نهار لک بر مصاد بهر سنه تطهیر و تعمیر ایجون  
مجالس بلده چه تدقیق و تصدیق اولون مصارف اند اصحاب اراضی به  
اصابت ایدن مالی اعطای یه استردن تحصیل اموال نظامانه توفیقاً  
تحصیلدارل مرتفعه تحصیل اوله بخته دار بر تکلیف قانونیاری  
واردر . نظامانه داخلی : بوله تکالیف ریس تو دفع اولونور ،  
ریس بو تکلیفلری جلسه بعد اخبار لایحه اجتنب ورر . دیبور .  
بناءً علیه بو تکلیف لایحه اجتنب وریبورز . بالا خرمه تدقیقاتی  
بیدرورل . محله عرض ایدر ز .

کذلک ، بین رفای محترم دن آیدن معموی امانوئیلی افندیست  
بر تکلیف قانونیاری وار . نظامانه داخلیزک قرار نامه هر متعلق  
اولان طبق ایجتاده ، بعض فقره ر علاوه هی حقنده در .  
آریشه بر قرار نامه اجتنب تشکیلی تکلیف ایدبیورل و بقرار نامه  
اجتنب و ظائف تعین ایدبیورل . بو تکلیف ده ، نظامانه داخلیزک  
صراحتی موجنجه لایحه اجتنب وریبورز .

مساعده ایدرس کز او کرده کی روز نامه عرض ایدم : ۱۳۳۳  
سنی مالیسی بود جستن قرقی میتاری خت سلاحه آلان  
ماله هر معاونت تقدیه فصله بوز میلیون غروش علاوه هی حقنده ر لایحه  
قانونی وارد . مواف نهایه اجتنبندن بو کون چیمش و مطمئن بور لشدر .  
یارن صباح ای رکنندن توزیع او طه سند در . بونی روز نامه قویام ،  
برده ۱۳۳۳ سنی خارجیه بود جستن فصل مخصوص اوله رق  
و مذا کرات سلحیمه مأمور هیئت مصارف عمومیسی ، نامیه بور  
میلیون بش بوز بیک غروش علاوه هی حقنده ک لایحه قانونیه  
دائر چیمش بر مضطه وار . اوده طبع اولویبور . اولن  
صبح توزیع او طه سند در . بوللهه بوله بونی کونی روز نامه مندن  
بچه قلان موادی پخشنه کونی روز نامه می اولن اوزره عرض  
ایدبیورم . پخشنه کونی بر مصاد طبلانع او زره جلسه ختم  
و رویبورم .

## خاتم مذاکرات

دینه سات  
۲۰

کات عدلله حاصل اولیان ایکنی بر مادده او لک مادی  
توثیق ایچک ، خلن ایدبیورم که بر قادمه قانونی بی تأیین ایتر .

بو ، زائد بر کلادر . کات عدلله لاینر لکی اوله قبول ایدلک و بر  
هاده ایله توییق ایلدهک . شو و شو اسیاب اولاده لاینر لکی ایلدهک . دیدک .

ریس — پک اعلاه هیئت جلیه حکم اولور . « حکماً ثوبی »  
یریته « حکماً » کامنک طبله « قوی » دنیلوں ، دیبورل .

بوتکلیف نظر اعتباره آلان لطفاً ال قالدیرسون :  
اقدم ، نظر اعتباره آلامانلرده لطفاً ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آلمادی افندم .

شمی فؤادیک بر تکلیفردی دها وار . بدنجی سطرده « و امانات  
و هم رسمی بولوند قاری عالرده حفظ و با تختم ایدلک صور تاریه  
تحت « فظایه آلنر ق... » قیدی وار . بوراده کی « با » اداد تردیدیست  
طینی تکلیف ایدبیورل . اجتنبیه بونک ایجون بر مطالعه واری افندم ؟

رشدی پک ( دکزی ) — قبول ایدبیور .

ریس — پک اعلاه ، اجتنب ده « با » نک طینی قبول ایدبیور .  
اوحاله بو طی ایله ماده نک بر نجی مذاکر مسی کاف کورنل لطفاً ال  
قالدیرسون :

کاف کورلشدیر افندم .

— هیاز و هکی دیدر بوللر و لیمانلر مسبیت هرمیه سنک ۱۳۳۳  
سنسی بود جستن کیمی آلتی میلبره غرسه عدوه سی هفته لایه  
فائزیه

ریس — فصل باشنه کلدهک دونکی روز نامه مندن قلان بر  
لامه وارد رک ، مأمور مخصوصنک حضورله مذاکره اندم ، دیدلک .  
مأمور کلشدیر . بوه جیاز و عسکری دیدر بوللر و لیمانلر مدبریت  
همیه سنک ۱۳۳۳ سنسی بود جستن بر مبلغ علاوه هسته دائز در .  
طبع نوروسی ۱۳۸۵ در . مطبوع بولوندی افندم ؟ لطفاً  
او قوییکز :

ماده : ۱ جیاز و عسکری تیمور بوللر و لیمانلر مدبریت  
همیه سنک ۱۳۳۳ سنسی بود جستن آلتی فصلنک بر نجی حالیه  
اقلاق ایدن دیون ماده سنه یکری آلتی میلیون غروش ضم اولو نشدر .

ریس — بر مطالعه واری افندم ؟ قبول ایدنار لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدرو .

ماده : ۲ اشو قانون تاریخ نشر ندن اعتبار امری الاجرادر .

ماده : ۳ بو قانونک اجرای احکامه حریبه و بخریه ناظر لری  
مأمور در .

تشکیل ایدر . بومادده ک معلومیند مقصود بودر ، یوقسه مادی خسته‌ک دکدر.

فؤاد بک (دیوانیه) — افندم ، معلوم هالگز ، بوماده مقاولات محترمین رئیس مأموریت‌نیز نسبت اوله‌رق حائز اوله‌رقی حقوقاری حاکی بوماده دکدر . بوماده ، بوله بر اینحال و قوونده دفاتر و قیوی و موافق سائزه نه شکله‌ه محافظه اولونه جفی و نه صورته ساقدن خلفه دور ایدیله جکنی ، حکایه ایدیبور . بوله کات عدلارک حقوقه دادر برسوز ادخل اولونه بیله بونک حکمی اولان . ظنجه ، کاتب عدلارک حقوق و وظائی حقنده ک مادده بک عوکا داڑ کافی ایصاحت وارد . شاید یوق ایه ایکنی مذاکره نظر تامله آبرز و اوارده . مذکره ایدر . بناء علیه « حکما » سوزینک طی حقینه لازمه .

رشدی بک (دکزلی) — افندم ، ب معلومیت کیفیتک حکما ثابت اولاسی لازمه . معلوم هالریدر ک بز ، کاتب عدلاره صلاحیت واسعه بخش ایشک . بو صلاحیت موچنجه کاتب هدل هن و وقت ایسته برسی و کل تین ایده بیلر و بونک ایجون بوردن ماؤه و نک استحصاله حاجت بوقدر . او وکالت کیفیت اوژون ب زمان دوام ایده بیلر . راحصت اولش و باخود حقیقی برعلته مبتلا اولش ، متزول اولش و باخود بر حال جنده بولونش ؛ بوله بر ذاتی الی نهایه کاتب عدل صفتیه بولوندیرو ب ستارجه ، اون ، اوذیش سنه او وظیفه‌ده طاشیق ، ظان امده که ، کاتب عدلارک اهالینک اینتی و اعتباری جلب ایله‌ماری حقنده قبول ایدنیکر پر نسیبه خالف دوش و اونک وظیفه‌سته . او وظیفه مهمه سکته ایران ایدر . اخمنده ب معلومیت کیفیتک نه سورله تندق الهمسی لازم کله‌جک اوزون اوزادی به دوشو بلشد . کاتب عدلار لایتنز اوله‌رقاندن دولاچ اکر بونل . بر حکمه حکمته ایزان ایمکسرن بجنون و متعوه اوله‌رقاری حاده وظیفه‌لریه دوام ایسله مقصده خالف اولور و بلا حکم هنی حالده ناظرک کیفه بر قق لازمه کلر که اوقوت ایشک ایچه اینتسنک کیفر که عیون کاتب عدلارک لایتنز اوله‌رقاری حقنده ک امینتیه خلل کلر . بر از راحصت اولسلار هزل اولوندول . کاتب عدلارک حقوقن کلر . فؤاد بک (دیوانیه) — « حکما » کهستک طینی تکلیف ایدیبورم ، تقریره حاجت و ایه اندم ؟

ریس — فؤاد بک ، مادده ک « معلومیت کی بر حالت حکما شبوی » فقره‌منده ک « حکما » کهستک طینی تکلیف ایدیبور .

فؤاد بک (دیوانیه) — « حفظ و واختیم » تینینده « بآ نک قالیله ملیست تکلف ایدیبورم .

آمس بک (وان) — کاتب عدل لایتنز اولاسنه نظر آونک بوصلاحیته فارشی بر قرار لازم .

فؤاد بک (دیوانیه) — کاتب عدل لایتنز لکی اوچله بوماده ایه تین اولونه شدر . او ماده آرق بوراده « حکما » سوزینک اتفقار ایتزر . کاتب عدل لایتنز لر . بو پیتدی . بوند موسکه

کی بر حالت حکما شبوی تقدیرنده ریس حکمه و مدعي عویس طرفاندن کافه اوراق و دفاتر و امامات و مهر رسمي بولوند فاری عللاره حفظ و واختیم ایدلک صورتیله تحت محافظه آله‌رق خافتة تسلم قیلیر . خلفنک ایله میاشرتنه قدر کاتب عدل وظایفند مواد تصدیقیه و تبیغه حکمه ریسی طرفاندن ایقا و بوعماله توئیه موافق اوله‌رق احضار ایدیلان دفاتر مخصوصیه قید اونور .

فؤاد بک (دیوانیه) — افندم ، بوراده بر « بآ » و افردر . « حفظ و واختیم » اولالی . جونکه بو « بآ » بوراده تردید ایدیبور . تردیده عمل یوقدر . بناء علیه بورادن « بآ نک قالیله ملیست لازمه . زلی بک (دیارکر) — بومادده کاتب عدلارک استغفاری وبا عن‌الری و باوراتلاری وقوونده و باخود برداهایان وظیفه ایدمه بمحک صورتنه معلومیت کی بر حالت حکما شبوی تقدیرنده .. آخ » دینبلور . بو « حکما شبوت » نه دیکدر ؟ برسی اثبات ایده جک ، نصل اثبات ایده جک ؟ معلوم اولانی ، حکما نصل اثبات اولونه حق ؟ بونی ، آکلایاباور .

رشدی بک (دکزلی) — زلی بک براذر مزک بیاناتی که حکما اولان قسمه هاندر . ب معلومیه معطوفدر . یوقسه کاتب عدل وقاته ، استغفاریه تلق ایتزر . استغفار ایدرسه ، طبیع اونک اثباته لزوم یوقدر . آتیق بوراده معلومیت کیفیت وارد . بز بوراده کاتب عدلاری لایتنز صورتیه قبول ایدیبورز ، ایدلرده عدلیه ناطری طرفاندن کیفه کله‌دیکی صورتنه اوچاق برمولانی و قابل تداوی بر خسته‌لیه بیانه اتخاذ ایدمرک اداری هزل کی بر حالت و مقدوریه عمل بر اقامق ایجون معلومیتک حلقی حکمه به تودیع‌الملک صورتی دوشونیلشن . حکمده تحقیقات اجراء ایدیله جک . او تحقیقات تیجیسته وظیفسنی بردها ایغا ایده ملیست بمحک بر صورتنه معلوم ایه اووقت حکمه بر قرار و بوصورله کاتب عدل لایتنز لک حقوق عحافظه ایدلش اولور . بناء علیه بوله حکما شبوت کیفیت دیکلریه شمول یوقدر .

فؤاد بک (دیوانیه) — کاتب عدل خسته اولاسی برد عویس نشکل شیخی که بک حکم ایسنون . بونی کیم ادعا ایده جک . کیم حکم ایده جک ؟ بونی نصل حکم ؟ کاتب عدل حکما هزل ایدلش ولونه حق . بو برد عویس اوله بیلری که بکا بوله حکم لاحق اولسون ؟

شیخی بک (بازید) — افندم . فؤاد بک بوردقاری خسته‌ک ، هادی خسته‌ک دکدر . معلوم ملیاری ، بر آی ایکی آی برونشیت « دن » و باخود باشه بر خسته‌لکدن راحصت ایق اولق کی خسته‌لقله کوره دکدر . بوراده ک خسته‌ک ، او کاتب عدلک با عبنون و متعوه اولاسی کی خسته‌لکدر . جونکه مادده « معلومیت » دینبلور . بر کاتب عدل بکی احوال‌دن برسیه دوچار اولدهن وقت معلومیتک حکمه جه بر حکمه افترا ایمیس لازمه کلر . جونکه خارجن دیکاتب عدله بجنون و متعوه‌در ، بناء علیه آرنق انسای وظیفه ایچمه می‌لازم کلر . دینبلیکی وقت بو ، حکمده جه حل اولونه حق بر مسنه

## النقد آتی روزنامه می

پنجنه : ۳ کانون تان ۱۲۲۴

مطروح  
لومرویس

جلس بصر ازال ساخت ایکینه انقاد ایمه مکده

لارنه کارنه  
لومرویس

روزنامه بکریه وضع اولوناه مواد :

— ۱۲۲۳ مالیه بودجه سنك « ۴۰ » نجی مبنیه تحت سلاحه آلان طاللهه هاوت ندیه نسله « ۱۰۰ » میلیون فروش علاومی خنده لاجهه قانویه .

— ۱۲۲۳ خارجیه بودجه نصل مخصوص اوهرق « مذاکرات صلحیه به مأمور هیئت معارف موبیسی » نابله « ۱۰۰۰۰۰ » فروش علاومی خنده لاجهه قانویه .

کچون روزنامهه قارنه مواد :

— ۱۶۲ کتاب عدل فرانامی .

— ۱۵۱ عاکم نظایه تکلیانی قانونک « ۶۶ » نجی ماده می عدل فرانامه .

— ۲۲۱ دواز مکونله اشخاص آرمته مکون دعاوی خنده کنفری مبسوی ندیم بک تکلیف قانویی .

— ۲۱۴ پوز غاد حکومته اراض ایلهکی مبالغ خنده جاؤش اوغلی میحالا کیک هرچنان اوزرته استدعا انجمن ضبطاءه

— ۳۰۹ ذوی حسن نهی پاشا مرحومدن عهدته مفروغ همارات خنده خدیجه شایان خانک عرچنان اوزرته استدعا انجمن ضبطاءه .

ضبطاءه قلمی مدبری

عاصمهه راره